

# COLEGA

# MANUEL POUR L'ENSEIGNEMENT DES DROITS DE L'ENFANT

SECONDAIRE





# MANUEL POUR L'ENSEIGNEMENT DES DROITS DE L'ENFANT

PRIMAIRE

Présenté par

GO-HRE | GENEVA OFFICE  
FOR HUMAN RIGHTS  
EDUCATION

© 2024 par Intellectual Reserve, Inc.

Tous droits réservés.

Édition française, version 8

Publié par le

Bureau de Genève pour l'éducation des droits humains

Février 2024

Ce manuel est basé sur la

*Déclaration universelle des droits de l'homme (DUDH)*

et la *Convention relative aux droits de l'enfant (CRC)*.

Diverses versions simplifiées de la DUDH et de la CRC ont été utilisées pour faciliter l'enseignement et la compréhension. L'approche des leçons est d'enseigner aux enfants leurs droits, ainsi que leurs devoirs dans l'exercice de leurs droits.



*« Ce livre pratique et ludique est un instrument merveilleux au service des enfants, des jeunes et des adultes, et je suis très reconnaissante à GO-HRE de l'avoir publié. J'espère qu'il pourra servir à un grand nombre de personnes et contribuer ainsi à la promotion, au respect et à la mise en application de tous les droits humains. »*

-Claire de Lavernette  
Présidente du groupe de travail de liaison avec les ONG sur  
l'enseignement et l'apprentissage des droits de l'homme  
(NGO Liaison Working Group on Human Rights Education and Learning)  
Genève, Suisse

# AUTORISATION D'ADAPTER LES LEÇONS COLEGA

Le manuel d'enseignement Colega présente la Déclaration universelle des droits de l'homme et la Convention relative aux droits de l'enfant. Les leçons enseignent aux enfants non seulement leurs droits, mais aussi leurs devoirs et leurs responsabilités dans l'exercice de ces droits.

Plusieurs leçons contiennent plus de contenu que ce qui peut être enseigné en 30 minutes. Sélectionnez le contenu que vous considérez comme le plus approprié pour vos élèves tout en incluant les six composantes de la leçon. Vous pouvez utiliser les chansons, les histoires, les noms des personnages, les images ainsi que les activités du présent manuel. Vous pouvez également les remplacer par des éléments plus familiers aux jeunes de votre pays, tout en conservant les mêmes principes et les mêmes thèmes.

**Ne modifiez pas le libelé des articles de la Déclaration universelle des droits de l'homme et la Convention relative aux droits de l'enfant.**

# TABLE DES MATIÈRES

## *Préface et présentation*

*I-IV*

### **Droit à l'égalité**

Leçon 1A Naître libre	1
Leçon 1B Naître libre	5

### **Droits humains égaux et inaliénables**

Leçon 2A J'ai des droits	8
Leçon 2B J'ai des droits	12

### **Protection contre la discrimination**

Leçon 3A Est-ce de la discrimination ?	16
Leçon 3B Est-ce de la discrimination ?	19

### **Protection contre le harcèlement**

Leçon 4A Le harcèlement n'est pas permis	22
Leçon 4B Le harcèlement n'est pas permis	26

### **Droit au mariage et à la famille**

Leçon 5A La famille, c'est merveilleux	30
Leçon 5B La famille, c'est merveilleux	34

### **Liberté de religion**

Leçon 6A J'ai le choix	36
Leçon 6B J'ai le choix	39

### **Liberté d'expression**

Leçon 7A Les mots font la différence	42
Leçon 7B Les mots font la différence	44

### **Droit à la reconnaissance juridique**

Leçon 8A J'ai le droit d'être moi-même	46
Leçon 8B J'ai le droit d'être moi-même	49

### **Protection contre le travail des enfants**

Leçon 9A Le travail des enfants est tout simplement injuste	51
Leçon 9B Le travail des enfants est tout simplement injuste	55

### **Droit à l'éducation**

Leçon 10A Je vais à l'école !	57
Leçon 10B Notre devoir les uns envers les autres	62

### **Notes et réflexions du modérateur**

66

### **Boîte à outils du modérateur**

70

I. Informations générales	71
II. Lignes directrices et conseils pédagogiques	75
III. Chansons	81
IV. Mini affiches	88
V. Glossaire	99
VI. Documents de l'ONU	102
VII. Évaluations	112

# PRÉFACE

**Colega : manuel pour l'enseignement des droits de l'enfant** est un produit du Bureau de Genève pour l'éducation des droits humains (GO-HRE), dont les bureaux internationaux se trouvent à Genève, en Suisse. Le programme GO-HRE est affilié au Centre d'études internationales David M. Kennedy de l'Université Brigham Young, une organisation non-gouvernementale accréditée par les Nations Unies et dotée d'un statut consultatif spécial auprès du Conseil économique et social des Nations Unies.

Ce manuel est une compilation des meilleures pratiques issues de notre expérience et de notre imagination créatrice. Nous avons également tiré des leçons des nombreux guides, manuels et excellents programmes sur les droits humains créés par des organisations et des individus du monde entier, tels que le Conseil de l'Europe, Amnesty International, le Centre Wergeland et *Play It Fair* d'Equitas, pour n'en citer que quelques-uns. Nous reconnaissons volontiers que les publications de ces organisations sont à l'origine d'une grande partie du contenu de ce manuel. Leur travail et leurs exemples sont impressionnants.

**Colega** est une ressource pédagogique flexible pour les modérateurs GO-HRE opérant dans une variété de contextes nationaux, linguistiques et médiatiques dans le monde entier, destinée à tous les éducateurs en matière de droits humains. Cette ressource propose des idées que nous espérons vous voir utiliser et développer pour répondre aux besoins des jeunes avec lesquels vous travaillez. N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires sur votre expérience et sur ce que vous avez appris.

L'objectif pédagogique de **Colega** est double :

**La diffusion des connaissances** de la *Déclaration universelle des droits de l'homme* et de la *Convention relative aux droits de l'enfant*, en particulier auprès des jeunes en âge scolaire.

**Le comportement en accord avec les droits humains.** Un sous-produit de la connaissance est un comportement qui est en accord avec les droits humains. Nous pensons que les comportements compatibles avec la connaissance des droits humains augmenteront et créeront des climats ou des cultures basées sur les principes des droits humains.

Nous sommes particulièrement reconnaissants à ceux qui ont consacré du temps et de l'expertise à examiner minutieusement les montagnes de matériel d'enseignement des droits humains disponibles.

Nous ne sommes pas les premiers, et nous ne serons pas les derniers, à nous impliquer dans l'enseignement des droits humains. Nous espérons que ce manuel contribuera à la poursuite des efforts visant à construire et à renforcer une culture mondiale des droits humains en mettant l'accent sur les enfants et les jeunes, notre meilleur espoir pour l'avenir.

**Colega** n'est pas à vendre et n'a aucun but lucratif. Nous nous sommes efforcés de citer toutes les sources et les adaptations.

# PRÉSENTATION

## QUEL EST L'OBJECTIF DU MANUEL COLEGA ?

Ce manuel est destiné à promouvoir l'éducation aux droits humains dans divers contextes et comprend des activités d'apprentissage qui ne sont pas seulement divertissantes, mais qui suscitent également la réflexion.

## À QUI S'ADRESSE COLEGA ?

1. **Aux enfants de 6 à 18 ans.** Le manuel primaire s'adresse aux enfants âgés de 6 à 11 ans et le manuel secondaire s'adresse aux enfants âgés de 12 à 18 ans. Ces manuels contribuent à inculquer des attitudes en matière de droits humains dans leur conscience et dans leur comportement.
2. **Aux modérateurs et enseignants.** Ces manuels sont destinés à améliorer l'enseignement et la promotion des valeurs des droits humains lors des interactions avec les enfants en intégrant les idées et les leçons dans des activités planifiées.

## QUE CONTIENT LE MANUEL COLEGA ?

Le manuel contient des plans de cours généraux, des conseils pratiques pour l'enseignement et des activités sur des droits humains spécifiques. **COLEGA** est divisé en trois sections :

1. Préface et présentation
2. Leçons
3. Boîte à outils des modérateurs
  - Historique et informations générales
  - Lignes directrices et conseils pédagogiques
  - Chansons, mini affiches, glossaire et documents de l'ONU (DUDH et CDE)

## COMMENT LES LEÇONS SONT-ELLES STRUCTURÉES ?

1. Points d'apprentissage, bienvenue et révision.
2. Introduction et développement de l'article des droits humains de cette leçon.
3. Conclusion et Défi.  
Le **Défi** comprend le **devoir** qui va de pair avec le droit de l'homme de chaque leçon.
4. Notes et réflexions du modérateur (à la fin du manuel, comme indiqué).  
Notez tout changement, toute nouvelle idée ou tout nouveau défi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

## COMMENT DOIS-JE UTILISER LE MANUEL COLEGA ?

1. **Lisez les informations de base dans la boîte à outils des modérateurs** à la fin du manuel pour connaître l'histoire des Nations Unies, la *Déclaration universelle des droits de l'homme (DUDH)* et la *Convention relative aux droits de l'enfant (CDE)*, ainsi que les principes et les valeurs des droits humains.
2. **Planifiez à l'avance.** Identifiez des activités et des stratégies pour répondre aux besoins de vos élèves.
3. **Discutez régulièrement avec vos collègues de l'utilisation de COLEGA.** Travaillez ensemble pour identifier les moyens d'améliorer l'utilisation du manuel.
4. **Communiquez vos expériences.** Faites part de vos réussites et des difficultés que vous avez rencontrées, ainsi que de vos commentaires et/ou suggestions.
5. **Enseigner les leçons dans le bon ordre.** Cela aide les élèves à apprendre et à mémoriser le contenu.

(Source : *Play It Fair! Human Rights Education Toolkit for Children (Boîte à outils pour l'enseignement des droits humains pour les enfants)*, 2008 Equitas - Centre international d'éducation aux droits humains.)

# PRÉSENTATION

## LES COMPOSANTES DE LA LEÇON COLEGA

Chaque leçon du manuel suit les mêmes six étapes pour simplifier le processus d'enseignement. Commencez par une chanson, révisez le défi présenté dans la leçon précédente, puis présentez un nouvel article sur les droits humains. Le nouvel article est ensuite développé à travers une histoire, une activité, des questions et une discussion ouverte. La leçon est complétée par un résumé et un nouveau défi pour que les élèves mettent en pratique ce qu'ils ont appris.







C'est le logo COLEGA.

Un logo est une image qui représente ou symbolise une personne ou une chose.

Ce logo représente les enfants et leurs livres et célèbre l'enseignement des droits humains. Il représente le manuel de cours que l'on appelle « COLEGA », ce qui signifie ami, camarade, collègue ou compagnon.

COLEGA invite tout le monde à se tenir la main, à se donner le bras et à adopter une culture universelle des droits humains.